

NECK SIZING BUSHINGS - L.E. WILSON STEEL NECK SIZER DIE BUSHING .327

Hardened stainless steel neck bushing from L.E. Wilson. Wilson makes their bushings in .001" increments. The size marked on them refers to the middle of the bushing, which is reamed with a .003" taper. Since the case neck only reaches the middle, a slightly tighter sizing can be achieved by turning the bushing over, with the markings facing toward the case (markings facing down). This is mainly an emergency step to be taken if the brass has hardened, springing back more, and will no longer hold the bullet; or for fine-tuning the sizing to provide less additional "squeeze" than using the next smaller bushing in the normal way. Made to similar specs to the Redding neck bushings. Will not interchange with Forster or RCBS dies. Brownells Gun Tech™ Tip: There are two ways to select the steel neck bushings you need: (1) Measure the outside neck diameter of your loaded cartridge and subtract .002" to .003". This allows approximately .001" of brass to spring back for correct neck tension. (2) You can also measure the neck wall thickness of your case, multiply by two, add the diameter of your bullet and subtract .002" to .003".



Attributes

- Name: L.E. WILSON STEEL NECK SIZER DIE BUSHING .327
- Manufacturer: L.E. WILSON
- Product no.: 749002430
- Mfr. No.: B-327
- Diameter (in): .327
- Delivery weight: 0.032kg
- UPC: 815145025173

Item details

Made in USA

Table of Contents

- [Startpage](#)
- [Deutsch: NECK SIZING BUSHINGS L.E. WILSON STEEL NECK SIZER DIE BUSHING .327 Sicherheitshinweise](#)
- [English: NECK SIZING BUSHINGS L.E. WILSON STEEL NECK SIZER DIE BUSHING .327 Safety Instructions](#)
- [Español: INSTRUCCIONES DE SEGURIDAD PARA BUJES DE CUELLO L.E. WILSON STEEL NECK SIZER DIE BUSHING .327](#)
- [Français: INSTRUCTIONS DE SÉCURITÉ POUR LES BAGUES DE COLLET L.E. WILSON STEEL NECK SIZER DIE BUSHING .327](#)
- [Italiano: NECK SIZING BUSHINGS L.E. WILSON STEEL NECK SIZER DIE BUSHING .327 Istruzioni di Sicurezza](#)
- [Norsk: NECK SIZING BUSHINGS L.E. WILSON STEEL NECK SIZER DIE BUSHING .327 Sikkerhetsinstruksjoner](#)
- [Polski: NECK SIZING BUSHINGS L.E. WILSON STEEL NECK SIZER DIE BUSHING .327 Instrukcje Bezpieczeństwa](#)
- [Suomi: NECK SIZING BUSHINGS L.E. WILSON STEEL NECK SIZER DIE BUSHING .327 Turvallisuusohjeet](#)
- [Svenska: NECK SIZING BUSHINGS L.E. WILSON STEEL NECK SIZER DIE BUSHING .327 Säkerhetsinstruktioner](#)
- [Český: NECK SIZING BUSHINGS L.E. WILSON STEEL NECK SIZER DIE BUSHING .327 Bezpečnostní pokyny](#)

NECK SIZING BUSHINGS L.E. WILSON STEEL NECK SIZER DIE BUSHING .327 Sicherheitshinweise

Einführung

Danke, dass du dich für die NECK SIZING BUSHINGS L.E. WILSON STEEL NECK SIZER DIE BUSHING .327 entschieden hast. Dieses Produkt ist dafür konzipiert, die präzise Größenanpassung von Hülsenhälse für das Nachladen zu unterstützen. Um eine sichere und effektive Nutzung zu gewährleisten, lies bitte diese Sicherheitshinweisen sorgfältig durch. Sie enthält wichtige Informationen zu Sicherheitsrichtlinien, Vorsichtsmaßnahmen, Installation, Nutzung und Entsorgung.

Allgemeine Sicherheitsrichtlinien

- Verwende dieses Produkt immer gemäß den Anweisungen des Herstellers, um Unfälle oder Verletzungen zu vermeiden.
- Überprüfe die Hülse vor jeder Benutzung auf Anzeichen von Beschädigungen oder Abnutzung. Verwende sie nicht, wenn sie beschädigt ist.
- Halte die Hülse außerhalb der Reichweite von Kindern und Haustieren, um versehentliche Verletzungen zu vermeiden.
- Sorge dafür, dass dein Arbeitsplatz sauber und organisiert ist, um das Risiko von Unfällen zu minimieren.
- Trage geeignete persönliche Schutzausrüstung (PSA), wie z. B. Schutzbrillen, beim Umgang mit Nachladegeräten.

Spezifische Sicherheitsvorkehrungen für die Nutzung

- **Richtige Messung:** Messe vor der Verwendung der Hülse den Außendurchmesser des Hülsenhälse deiner geladenen Patrone und ziehe .002" bis .003" ab. Dies gewährleistet den richtigen Hülsenspannung.
- **Drehen der Hülse:** Wenn das Messing verhärtet ist und die Kugel nicht richtig hält, kannst du die Hülse umdrehen (Markierungen nach unten), um eine engere Passform zu erreichen. Verwende diese Methode nur als Notfallmaßnahme.
- **Kompatibilität:** Diese Hülse ist speziell für L.E. Wilson Dies konzipiert. Versuche nicht, sie mit Forster oder RCBS Dies zu verwenden, da dies zu einer falschen Größenanpassung oder Beschädigung führen kann.
- **Umgang mit Messing:** Gehe vorsichtig mit Messing um, da es im Laufe der Zeit spröde werden kann. Stelle sicher, dass das Messing richtig dimensioniert ist, um übermäßiges Zurückfedern zu vermeiden.
- **Lagerung:** Bewahre die Hülse an einem trockenen, kühlen Ort auf, um Rost und Schäden zu vermeiden. Vermeide die Exposition gegenüber Feuchtigkeit.

Anweisungen zur Installation und Nutzung

1. Vorbereitung:

- Sammle alle notwendigen Werkzeuge und Materialien, einschließlich der Hülse, des NachladeDies und der Messwerkzeuge.
- Stelle sicher, dass dein Arbeitsplatz sauber und frei von Ablenkungen ist.

2. Messen der Patrone:

- Messe den Außendurchmesser des Hülsenhälse deiner geladenen Patrone.
- Ziehe .002" bis .003" von dieser Messung ab, um die richtige Hülsengröße zu bestimmen.

3. Installation der Hülse:

- Setze die Hülse gemäß den Anweisungen des Herstellers in das GrößenDies ein.
- Stelle sicher, dass sie richtig und sicher sitzt.

4. Nachladeprozess:

- Lege die Hülse in die Nachladepresse und folge den normalen Nachladeverfahren.
- Übe gleichmäßigen Druck aus, um eine einheitliche Größenanpassung des Halses zu gewährleisten.

5. Nach der Benutzung:

- Reinige die Hülse nach der Benutzung, um Schmutz oder Rückstände zu entfernen.
- Bewahre die Hülse in der Originalverpackung oder in einem Schutzgehäuse auf.

Entsorgungsanweisungen

- Entsorge beschädigte oder abgenutzte Hülsen gemäß den örtlichen Vorschriften.
- Entsorge das Produkt nicht im regulären Haushaltsmüll, wenn es gefährliche Materialien enthält. Erkundige dich bei der lokalen Abfallwirtschaft nach den richtigen Entsorgungsmethoden.

Kontaktinformationen für weitere Unterstützung

Für Fragen zur Sicherheit oder zusätzliche Informationen über die NECK SIZING BUSHINGS L.E. WILSON STEEL NECK SIZER DIE BUSHING .327 beziehe dich bitte auf die Kontaktdaten des Herstellers, die in der Produktverpackung oder im Benutzerhandbuch angegeben sind.

Indem du diese Sicherheitshinweise befolgst, kannst du ein sicheres und effektives Nachladeerlebnis mit der NECK SIZING BUSHINGS L.E. WILSON STEEL NECK SIZER DIE BUSHING .327 gewährleisten. Priorisiere immer die Sicherheit und halte dich an bewährte Verfahren beim Umgang mit Nachladegeräten.

NECK SIZING BUSHINGS L.E. WILSON STEEL NECK SIZER DIE BUSHING .327 Safety Instructions

Introduction

Thank you for choosing the NECK SIZING BUSHINGS L.E. WILSON STEEL NECK SIZER DIE BUSHING .327. This product is designed to assist in the precise sizing of cartridge necks for reloading purposes. To ensure safe and effective use, please read this safety instruction guide carefully. It provides essential information on safety guidelines, precautions, installation, usage, and disposal.

General Safety Guidelines

- Always use this product in accordance with the manufacturer's instructions to avoid accidents or injury.
- Inspect the bushing for any signs of damage or wear before each use. Do not use if damaged.
- Keep the bushing out of reach of children and pets to prevent accidental injury.
- Ensure that your workspace is clean and organized to minimize the risk of accidents.
- Use appropriate personal protective equipment (PPE) such as safety glasses when handling reloading equipment.

Specific Safety Precautions for Use

- **Proper Measurement:** Before using the neck bushing, measure the outside neck diameter of your loaded cartridge and subtract .002" to .003". This ensures proper neck tension.
- **Turning the Bushing:** If the brass has hardened and does not hold the bullet properly, you may turn the bushing over (markings facing down) for a tighter fit. Use this method only as an emergency measure.
- **Compatibility:** This bushing is designed to work specifically with L.E. Wilson dies. Do not attempt to use it with Forster or RCBS dies as it may lead to improper sizing or damage.
- **Brass Handling:** Handle brass with care, as it can become brittle over time. Ensure that the brass is properly sized to avoid excessive spring back.
- **Storage:** Store the bushing in a dry, cool place to prevent rust and damage. Avoid exposure to moisture.

Instructions for Installation and Usage

1. Preparation:

- Gather all necessary tools and materials including the neck bushing, reloading die, and measuring tools.
- Ensure that your workspace is clean and free from distractions.

2. Measuring the Cartridge:

- Measure the outside neck diameter of your loaded cartridge.
- Subtract .002" to .003" from this measurement to determine the correct bushing size.

3. Installing the Bushing:

- Insert the neck bushing into the resizing die according to the manufacturer's instructions.
- Ensure that it is seated properly and securely.

4. Reloading Process:

- Place the case in the reloading press and follow the normal reloading procedures.
- Apply consistent pressure to ensure uniform sizing of the neck.

5. **PostUse Care:**

- After use, clean the bushing to remove any debris or residue.
- Store the bushing in its original packaging or a protective case.

Disposal Instructions

- Dispose of any damaged or worn bushings in accordance with local regulations.
- Do not dispose of the product in regular household waste if it contains hazardous materials. Check with local waste management for proper disposal methods.

Contact Information for Further Support

For any safety inquiries or additional information regarding the NECK SIZING BUSHINGS L.E. WILSON STEEL NECK SIZER DIE BUSHING .327, please refer to the manufacturer's contact information provided in the product packaging or user manual.

By following these safety instructions, you can ensure a safe and effective reloading experience with the NECK SIZING BUSHINGS L.E. WILSON STEEL NECK SIZER DIE BUSHING .327. Always prioritize safety and adhere to best practices when handling reloading equipment.

INSTRUCCIONES DE SEGURIDAD PARA BUJES DE CUELLO L.E. WILSON STEEL NECK SIZER DIE BUSHING .327

Introducción

Gracias por elegir los BUJES DE CUELLO L.E. WILSON STEEL NECK SIZER DIE BUSHING .327. Este producto está diseñado para ayudar en el dimensionamiento preciso de los cuellos de los cartuchos para fines de recarga. Para asegurar un uso seguro y efectivo, por favor lee cuidadosamente esta guía de instrucciones de seguridad. Proporciona información esencial sobre las pautas de seguridad, precauciones, instalación, uso y eliminación.

Pautas Generales de Seguridad

- Siempre utiliza este producto de acuerdo con las instrucciones del fabricante para evitar accidentes o lesiones.
- Inspecciona el buje en busca de signos de daño o desgaste antes de cada uso. No lo uses si está dañado.
- Mantén el buje fuera del alcance de niños y mascotas para prevenir lesiones accidentales.
- Asegúrate de que tu área de trabajo esté limpia y organizada para minimizar el riesgo de accidentes.
- Usa equipo de protección personal (EPP) adecuado, como gafas de seguridad, al manejar equipos de recarga.

Precauciones de Seguridad Específicas para el Uso

- **Medición Adecuada:** Antes de usar el buje de cuello, mide el diámetro exterior del cuello de tu cartucho cargado y resta .002" a .003". Esto asegura una tensión adecuada en el cuello.
- **Invertir el Buje:** Si el latón se ha endurecido y no sostiene la bala correctamente, puedes invertir el buje (marcas hacia abajo) para un ajuste más apretado. Usa este método solo como medida de emergencia.
- **Compatibilidad:** Este buje está diseñado específicamente para funcionar con los dies de L.E. Wilson. No intentes usarlo con dies de Forster o RCBS, ya que esto puede llevar a un dimensionamiento incorrecto o daños.
- **Manejo del Latón:** Maneja el latón con cuidado, ya que puede volverse quebradizo con el tiempo. Asegúrate de que el latón esté correctamente dimensionado para evitar un retroceso excesivo.
- **Almacenamiento:** Almacena el buje en un lugar seco y fresco para prevenir la oxidación y daños. Evita la exposición a la humedad.

Instrucciones para la Instalación y Uso

1. Preparación:

- Reúne todas las herramientas y materiales necesarios, incluyendo el buje de cuello, el die de recarga y herramientas de medición.
- Asegúrate de que tu área de trabajo esté limpia y libre de distracciones.

2. Medición del Cartucho:

- Mide el diámetro exterior del cuello de tu cartucho cargado.
- Resta .002" a .003" de esta medida para determinar el tamaño correcto del buje.

3. Instalación del Buje:

- Inserta el buje de cuello en el die de redimensionado de acuerdo con las instrucciones del fabricante.

- Asegúrate de que esté colocado correctamente y de forma segura.

4. Proceso de Recarga:

- Coloca el cartucho en la prensa de recarga y sigue los procedimientos normales de recarga.
- Aplica presión constante para asegurar un dimensionamiento uniforme del cuello.

5. Cuidado Posterior al Uso:

- Después de usar, limpia el buje para eliminar cualquier residuo o suciedad.
- Almacena el buje en su embalaje original o en un estuche protector.

Instrucciones de Eliminación

- Desecha cualquier buje dañado o desgastado de acuerdo con las regulaciones locales.
- No deseches el producto en la basura doméstica regular si contiene materiales peligrosos. Consulta con la gestión de residuos local para métodos de eliminación adecuados.

Información de Contacto para Soporte Adicional

Para cualquier consulta de seguridad o información adicional sobre los BUJES DE CUELLO L.E. WILSON STEEL NECK SIZER DIE BUSHING .327, por favor consulta la información de contacto del fabricante proporcionada en el embalaje del producto o en el manual del usuario.

Al seguir estas instrucciones de seguridad, puedes asegurar una experiencia de recarga segura y efectiva con los BUJES DE CUELLO L.E. WILSON STEEL NECK SIZER DIE BUSHING .327. Siempre prioriza la seguridad y adhiérete a las mejores prácticas al manejar equipos de recarga.

INSTRUCTIONS DE SÉCURITÉ POUR LES BAGUES DE COLLET L.E. WILSON STEEL NECK SIZER DIE BUSHING .327

Introduction

Merci d'avoir choisi les BAGUES DE COLLET L.E. WILSON STEEL NECK SIZER DIE BUSHING .327. Ce produit est conçu pour aider à la mise à taille précise des collets de cartouches pour le rechargement. Pour garantir une utilisation sûre et efficace, lis attentivement ce guide d'instructions de sécurité. Il fournit des informations essentielles sur les lignes directrices de sécurité, les précautions, l'installation, l'utilisation et l'élimination.

Lignes directrices générales de sécurité

- Utilise toujours ce produit conformément aux instructions du fabricant pour éviter les accidents ou les blessures.
- Inspecte la bague pour tout signe de dommage ou d'usure avant chaque utilisation. Ne pas utiliser si endommagée.
- Garde la bague hors de portée des enfants et des animaux de compagnie pour prévenir les blessures accidentelles.
- Assure-toi que ton espace de travail est propre et organisé pour minimiser le risque d'accidents.
- Utilise un équipement de protection individuelle (EPI) approprié, comme des lunettes de sécurité, lors de la manipulation d'équipements de rechargement.

Précautions de sécurité spécifiques à l'utilisation

- **Mesure correcte** : Avant d'utiliser la bague de collet, mesure le diamètre extérieur du collet de ta cartouche chargée et soustrais .002" à .003". Cela garantit une tension correcte du collet.
- **Retourner la bague** : Si le laiton a durci et ne maintient pas correctement la balle, tu peux retourner la bague (marquages vers le bas) pour un ajustement plus serré. Utilise cette méthode uniquement comme mesure d'urgence.
- **Compatibilité** : Cette bague est conçue pour fonctionner spécifiquement avec les dies L.E. Wilson. Ne tente pas de l'utiliser avec des dies Forster ou RCBS, car cela peut entraîner un dimensionnement incorrect ou des dommages.
- **Manipulation du laiton** : Manipule le laiton avec soin, car il peut devenir cassant avec le temps. Assure-toi que le laiton est correctement dimensionné pour éviter un rebond excessif.
- **Stockage** : Range la bague dans un endroit sec et frais pour éviter la rouille et les dommages. Évite l'exposition à l'humidité.

Instructions pour l'installation et l'utilisation

1. Préparation :

- Rassemble tous les outils et matériaux nécessaires, y compris la bague de collet, le die de rechargement et les outils de mesure.
- Assure-toi que ton espace de travail est propre et exempt de distractions.

2. Mesure de la cartouche :

- Mesure le diamètre extérieur du collet de ta cartouche chargée.
- Soustrais .002" à .003" de cette mesure pour déterminer la taille correcte de la bague.

3. Installation de la bague :

- Insère la bague de collet dans le die de mise à taille conformément aux instructions du fabricant.
- Assure-toi qu'elle est correctement et solidement en place.

4. Processus de rechargement :

- Place la douille dans la presse de rechargement et suis les procédures normales de rechargement.
- Applique une pression constante pour garantir un dimensionnement uniforme du collet.

5. Entretien après utilisation :

- Après utilisation, nettoie la bague pour enlever les débris ou résidus.
- Range la bague dans son emballage d'origine ou dans un étui de protection.

Instructions d'élimination

- Élimine toute bague endommagée ou usée conformément aux réglementations locales.
- Ne pas jeter le produit dans les déchets ménagers ordinaires s'il contient des matériaux dangereux. Vérifie auprès de la gestion des déchets locale pour les méthodes d'élimination appropriées.

Informations de contact pour un soutien supplémentaire

Pour toute question de sécurité ou information supplémentaire concernant les BAGUES DE COLLET L.E. WILSON STEEL NECK SIZER DIE BUSHING .327, consulte les informations de contact du fabricant fournies dans l'emballage du produit ou le manuel de l'utilisateur.

En suivant ces instructions de sécurité, tu peux garantir une expérience de rechargement sûre et efficace avec les BAGUES DE COLLET L.E. WILSON STEEL NECK SIZER DIE BUSHING .327. Priorise toujours la sécurité et respecte les meilleures pratiques lors de la manipulation d'équipements de rechargement.

NECK SIZING BUSHINGS L.E. WILSON STEEL NECK SIZER DIE BUSHING .327 Istruzioni di Sicurezza

Introduzione

Grazie per aver scelto il NECK SIZING BUSHINGS L.E. WILSON STEEL NECK SIZER DIE BUSHING .327. Questo prodotto è progettato per assistere nella misurazione precisa dei colli delle cartucce per il ricarica. Per garantire un uso sicuro ed efficace, si prega di leggere attentamente questa guida alle istruzioni di sicurezza. Essa fornisce informazioni essenziali su linee guida di sicurezza, precauzioni, installazione, utilizzo e smaltimento.

Linee Guida Generali di Sicurezza

- Utilizzare sempre questo prodotto in conformità con le istruzioni del produttore per evitare incidenti o infortuni.
- Controllare il bushing per eventuali segni di danno o usura prima di ogni utilizzo. Non utilizzare se danneggiato.
- Tenere il bushing fuori dalla portata di bambini e animali domestici per prevenire infortuni accidentali.
- Assicurarsi che l'area di lavoro sia pulita e organizzata per ridurre al minimo il rischio di incidenti.
- Utilizzare adeguati dispositivi di protezione individuale (DPI) come occhiali di sicurezza quando si maneggiano attrezzature per il ricarica.

Precauzioni di Sicurezza Specifiche per l'Uso

- **Misurazione Corretta:** Prima di utilizzare il bushing per il collo, misurare il diametro esterno del collo della cartuccia caricata e sottrarre .002" a .003". Questo assicura una corretta tensione del collo.
- **Ribaltamento del Bushing:** Se il rame si è indurito e non trattiene correttamente il proiettile, è possibile ribaltare il bushing (marcature rivolte verso il basso) per ottenere una vestibilità più stretta. Utilizzare questo metodo solo come misura di emergenza.
- **Compatibilità:** Questo bushing è progettato per funzionare specificamente con i dies L.E. Wilson. Non tentare di utilizzarlo con i dies Forster o RCBS, poiché potrebbe portare a una misurazione errata o a danni.
- **Maneggiamento del Rame:** Manipolare il rame con cura, poiché può diventare fragile nel tempo. Assicurarsi che il rame sia correttamente dimensionato per evitare un'eccessiva elasticità.
- **Stoccaggio:** Conservare il bushing in un luogo asciutto e fresco per prevenire ruggine e danni. Evitare l'esposizione all'umidità.

Istruzioni per l'Installazione e l'Uso

1. Preparazione:

- Raccogliere tutti gli strumenti e i materiali necessari, inclusi il bushing per il collo, il die per il ricarica e gli strumenti di misurazione.
- Assicurarsi che l'area di lavoro sia pulita e priva di distrazioni.

2. Misurazione della Cartuccia:

- Misurare il diametro esterno del collo della cartuccia caricata.
- Sottrarre .002" a .003" da questa misura per determinare la dimensione corretta del bushing.

3. Installazione del Bushing:

- Inserire il bushing per il collo nel die di ridimensionamento secondo le istruzioni del produttore.
- Assicurarsi che sia posizionato correttamente e in modo sicuro.

4. Processo di Ricarica:

- Posizionare il bossolo nella pressa per il ricarica e seguire le normali procedure di ricarica.
- Applicare una pressione costante per garantire un ridimensionamento uniforme del collo.

5. Cura PostUso:

- Dopo l'uso, pulire il bushing per rimuovere eventuali detriti o residui.
- Conservare il bushing nella sua confezione originale o in un contenitore protettivo.

Istruzioni per lo Smaltimento

- Smaltire eventuali bushing danneggiati o usurati in conformità con le normative locali.
- Non smaltire il prodotto nei rifiuti domestici regolari se contiene materiali pericolosi. Controllare con la gestione dei rifiuti locale per i metodi di smaltimento appropriati.

Informazioni di Contatto per Ulteriori Supporto

Per qualsiasi domanda sulla sicurezza o ulteriori informazioni riguardanti il NECK SIZING BUSHINGS L.E. WILSON STEEL NECK SIZER DIE BUSHING .327, si prega di fare riferimento alle informazioni di contatto del produttore fornite nella confezione del prodotto o nel manuale dell'utente.

Seguendo queste istruzioni di sicurezza, è possibile garantire un'esperienza di ricarica sicura ed efficace con il NECK SIZING BUSHINGS L.E. WILSON STEEL NECK SIZER DIE BUSHING .327. Dare sempre priorità alla sicurezza e attenersi alle migliori pratiche quando si maneggiano attrezzature per il ricarica.

NECK SIZING BUSHINGS L.E. WILSON STEEL NECK SIZER DIE BUSHING .327 Sikkerhetsinstruksjoner

Introduksjon

Takk for at du valgte NECK SIZING BUSHINGS L.E. WILSON STEEL NECK SIZER DIE BUSHING .327. Dette produktet er designet for å assistere i presis størkning av hylsehalsene for omforming. For å sikre trygg og effektiv bruk, vennligst les denne sikkerhetsinstruksjonsguiden nøye. Den gir viktig informasjon om sikkerhetsretningslinjer, forholdsregler, installasjon, bruk og avhending.

Generelle sikkerhetsretningslinjer

- Bruk alltid dette produktet i samsvar med produsentens instruksjoner for å unngå ulykker eller skader.
- Inspiser bushingen for tegn på skade eller slitasje før hver bruk. Ikke bruk hvis den er skadet.
- Hold bushingen utenfor rekkevidde for barn og kjæledyr for å forhindre utilsiktet skade.
- Sørg for at arbeidsområdet ditt er rent og organisert for å minimere risikoen for ulykker.
- Bruk passende personlig verneutstyr (PPE) som vernebriller når du håndterer omformingsutstyr.

Spesifikke sikkerhetsforholdsregler for bruk

- **Riktig måling:** Før du bruker halsbushingen, mål den ytre halsdiameteren på den ladede patronen din og trekk fra .002" til .003". Dette sikrer riktig halsmoment.
- **Snu bushingen:** Hvis messingmaterialet har herdet og ikke holder prosjektilet ordentlig, kan du snu bushingen (merkene vendt ned) for en strammere passform. Bruk denne metoden bare som en nødtiltak.
- **Kompatibilitet:** Denne bushingen er designet for å fungere spesifikt med L.E. Wilson dies. Ikke prøv å bruke den med Forster eller RCBS dies, da dette kan føre til feil størkning eller skade.
- **Håndtering av messing:** Håndter messing med forsiktighet, da det kan bli sprøtt over tid. Sørg for at messing er riktig størket for å unngå overdreven fjæring tilbake.
- **Lagring:** Oppbevar bushingen på et tørt, kjølig sted for å forhindre rust og skade. Unngå eksponering for fuktighet.

Instruksjoner for installasjon og bruk

1. Forberedelse:

- Samle alle nødvendige verktøy og materialer, inkludert halsbushingen, omformingsdøden og måleverktøy.
- Sørg for at arbeidsområdet ditt er rent og fritt for distraksjoner.

2. Måling av patronen:

- Mål den ytre halsdiameteren på den ladede patronen din.
- Trekk fra .002" til .003" fra denne målingen for å bestemme riktig bushingstørrelse.

3. Installering av bushingen:

- Sett halsbushingen inn i omformingsdøden i henhold til produsentens instruksjoner.
- Sørg for at den er ordentlig og sikkert plassert.

4. Omformingsprosess:

- Plasser hylsen i omformingspressen og følg de vanlige omformingsprosedyrene.
- Påfør jevnt trykk for å sikre en ensartet størkning av halsen.

5. Etter bruk:

- Etter bruk, rengjør bushingen for å fjerne eventuelle rusk eller rester.
- Oppbevar bushingen i originalemballasjen eller en beskyttende boks.

Avhendingsinstruksjoner

- Avhending av skadede eller slitte bushinger skal skje i samsvar med lokale forskrifter.
- Ikke kast produktet i vanlig husholdningsavfall hvis det inneholder farlige materialer. Sjekk med lokale avfallshåndteringsmyndigheter for riktige avhendingsmetoder.

Kontaktinformasjon for videre støtte

For eventuelle sikkerhetsspørsmål eller ytterligere informasjon om NECK SIZING BUSHINGS L.E. WILSON STEEL NECK SIZER DIE BUSHING .327, vennligst referer til produsentens kontaktinformasjon som er oppgitt i produktemballasjen eller bruksanvisningen.

Ved å følge disse sikkerhetsinstruksjonene kan du sikre en trygg og effektiv omformingsopplevelse med NECK SIZING BUSHINGS L.E. WILSON STEEL NECK SIZER DIE BUSHING .327. Prioriter alltid sikkerhet og følg beste praksis når du håndterer omformingsutstyr.

NECK SIZING BUSHINGS L.E. WILSON STEEL NECK SIZER DIE BUSHING .327 Instrukcje Bezpieczeństwa

Wprowadzenie

Dziękujemy za wybór NECK SIZING BUSHINGS L.E. WILSON STEEL NECK SIZER DIE BUSHING .327. Produkt ten został zaprojektowany w celu precyzyjnego formatowania szyjek nabojęw do celów ponownego ładowania. Aby zapewnić bezpieczne i skuteczne użytkowanie, prosimy o uważne przeczytanie niniejszego przewodnika po instrukcjach bezpieczeństwa. Zawiera on istotne informacje na temat ogólnych wytycznych bezpieczeństwa, środków ostrożności, instalacji, użytkowania i utylizacji.

Ogólne wytyczne bezpieczeństwa

- Zawsze używaj tego produktu zgodnie z instrukcjami producenta, aby uniknąć wypadków lub obrażeń.
- Przed każdym użyciem sprawdź tuleję pod kątem uszkodzeń lub zużycia. Nie używaj, jeśli jest uszkodzona.
- Trzymaj tuleję z dala od dzieci i zwierząt domowych, aby zapobiec przypadkowym obrażeniom.
- Upewnij się, że Twoje miejsce pracy jest czyste i zorganizowane, aby zminimalizować ryzyko wypadków.
- Używaj odpowiedniego sprzętu ochrony osobistej (PPE), takiego jak gogle ochronne podczas obsługi sprzętu do ponownego ładowania.

Specyficzne środki ostrożności dotyczące użytkowania

- **Prawidłowy pomiar:** Przed użyciem tulei szyjkowej zmierz zewnętrzną średnicę szyjki załadowanej amunicji i odejmij .002" do .003". Zapewnia to odpowiednie napięcie szyjki.
- **Odwracanie tulei:** Jeśli miedź stwardniała i nie trzyma pocisku prawidłowo, możesz odwrócić tuleję (oznaczenia skierowane w dół) w celu uzyskania ciasniejszego dopasowania. Używaj tej metody tylko jako środka awaryjnego.
- **Kompatybilność:** Ta tuleja została zaprojektowana do pracy wyłącznie z die L.E. Wilson. Nie próbuj używać jej z die Forster lub RCBS, ponieważ może to prowadzić do niewłaściwego formatowania lub uszkodzenia.
- **Obsługa miedzi:** Obsługuj miedź ostrożnie, ponieważ z czasem może stać się krucha. Upewnij się, że miedź jest odpowiednio wymiarowana, aby uniknąć nadmiernego sprężania.
- **Przechowywanie:** Przechowuj tuleję w suchym, chłodnym miejscu, aby zapobiec rdzy i uszkodzeniom. Unikaj narażenia na wilgoć.

Instrukcje dotyczące instalacji i użytkowania

1. Przygotowanie:

- Zgromadź wszystkie niezbędne narzędzia i materiały, w tym tuleję szyjkową, die do ponownego ładowania i narzędzia pomiarowe.
- Upewnij się, że Twoje miejsce pracy jest czyste i wolne od rozprosień.

2. Pomiar naboju:

- Zmierz zewnętrzną średnicę szyjki swojej załadowanej amunicji.
- Odejmij .002" do .003" od tego pomiaru, aby określić prawidłowy rozmiar tulei.

3. Instalacja tulei:

- Włóż tuleję szyjkową do die zgodnie z instrukcjami producenta.
- Upewnij się, że jest prawidłowo i bezpiecznie osadzona.

4. Proces ponownego ładowania:

- Umieść łuskę w prasie do ponownego ładowania i postępuj zgodnie z normalnymi procedurami ponownego ładowania.
- Stosuj równomierny nacisk, aby zapewnić jednolite formatowanie szyjki.

5. Pielęgnacja po użyciu:

- Po użyciu oczyść tuleję, aby usunąć wszelkie zanieczyszczenia lub resztki.
- Przechowuj tuleję w oryginalnym opakowaniu lub w ochronnym etui.

Instrukcje dotyczące utylizacji

- Utylizuj wszelkie uszkodzone lub zużyte tuleje zgodnie z lokalnymi przepisami.
- Nie wyrzucaj produktu do zwykłych odpadów domowych, jeśli zawiera materiały niebezpieczne. Skontaktuj się z lokalnym zarządem odpadami w celu uzyskania informacji o właściwych metodach utylizacji.

Informacje kontaktowe w celu uzyskania dalszej pomocy

W przypadku jakichkolwiek zapytań dotyczących bezpieczeństwa lub dodatkowych informacji na temat NECK SIZING BUSHINGS L.E. WILSON STEEL NECK SIZER DIE BUSHING .327, prosimy o zapoznanie się z informacjami kontaktowymi producenta zawartymi w opakowaniu produktu lub podręczniku użytkownika.

Przestrzegając tych instrukcji bezpieczeństwa, możesz zapewnić sobie bezpieczne i skuteczne doświadczenie ponownego ładowania z NECK SIZING BUSHINGS L.E. WILSON STEEL NECK SIZER DIE BUSHING .327. Zawsze priorytetowo traktuj bezpieczeństwo i stosuj najlepsze praktyki podczas obsługi sprzętu do ponownego ładowania.

NECK SIZING BUSHINGS L.E. WILSON STEEL NECK SIZER DIE BUSHING .327 Turvallisuusohjeet

Johdanto

Kiitos, että valitsit NECK SIZING BUSHINGS L.E. WILSON STEEL NECK SIZER DIE BUSHING .327. Tämä tuote on suunniteltu auttamaan patruunan kaulan tarkassa koossa, kun valmistat patruunoita uudelleen. Varmistaaksesi turvallisen ja tehokkaan käytön, lue tämä turvallisuusohje huolellisesti. Se sisältää olennaista tietoa turvallisuusohjeista, varotoimista, asennuksesta, käytöstä ja hävittämisestä.

Yleiset turvallisuusohjeet

- Käytä tätä tuotetta aina valmistajan ohjeiden mukaisesti onnettomuuksien tai vammojen välttämiseksi.
- Tarkista bushing ennen jokaista käyttöä vaurioiden tai kulumisen varalta. Älä käytä, jos se on vaurioitunut.
- Pidä bushing lasten ja lemmikkien ulottumattomissa onnettomuuksien estämiseksi.
- Varmista, että työskentelytilasi on puhdas ja järjestetty onnettomuusriskien minimoimiseksi.
- Käytä sopivia henkilökohtaisia suojavarusteita (PPE), kuten suojalaseja, käsitellessäsi uudelleenlatausvälineitä.

Erityiset turvallisuusvarotoimet käytössä

- **Oikea mittaus:** Ennen bushingin käyttöä, mittaa ladatun patruunan ulkopuolinen kauladiametri ja vähennä siitä .002" .003". Tämä varmistaa oikean kaulajännityksen.
- **Bushingin kääntäminen:** Jos messinki on kovettunut eikä pidä luotia kunnolla, voit kääntää bushingin ylösalaisin (merkinnät alaspäin) tiukemman istuvuuden saavuttamiseksi. Käytä tätä menetelmää vain hätätilanteessa.
- **Yhteensopivuus:** Tämä bushing on suunniteltu toimimaan erityisesti L.E. Wilsonin kuoleman kanssa. Älä yritä käyttää sitä Forster tai RCBSkuolemien kanssa, sillä se voi johtaa virheelliseen koon säätämiseen tai vaurioitumiseen.
- **Messingin käsittely:** Käsittele messinkiä varovasti, sillä se voi muuttua hauraaksi ajan myötä. Varmista, että messinki on oikein mitoitettu liiallisen palautumisen välttämiseksi.
- **Säilytys:** Säilytä bushing kuivassa, viileässä paikassa ruosteen ja vaurioiden estämiseksi. Vältä altistumista kosteudelle.

Asennus ja käyttöohjeet

1. Valmistelu:

- Kerää kaikki tarvittavat työkalut ja materiaalit, mukaan lukien neck bushing, uudelleenlatauskuolema ja mittausvälineet.
- Varmista, että työskentelytilasi on puhdas ja häiriöistä vapaa.

2. Patruunan mittaaminen:

- Mittaa ladatun patruunan ulkopuolinen kauladiametri.
- Vähennä tästä mittauksesta .002" .003" määrittääksesi oikean bushing koko.

3. Bushingin asentaminen:

- Aseta neck bushing uudelleenlatauskuolemaan valmistajan ohjeiden mukaan.
- Varmista, että se on kunnolla ja turvallisesti paikoillaan.

4. Uudelleenlatausprosessi:

- Aseta kuori uudelleenlatauspainimeen ja seuraa normaaleja uudelleenlatausmenettelyjä.
- Käytä tasaista painetta varmistaaksesi kaulan tasaisen koon.

5. Käytön jälkeinen huolto:

- Puhdista bushing käytön jälkeen poistaaksesi kaikki roskat tai jäännökset.
- Säilytä bushing alkuperäisessä pakkauksessaan tai suojakotelossa.

Hävittämisohjeet

- Hävitä kaikki vaurioituneet tai kuluneet bushingit paikallisten määräysten mukaisesti.
- Älä hävitä tuotetta tavallisessa kotitalousjätteessä, jos se sisältää vaarallisia materiaaleja. Tarkista paikalliselta jätehuolloilta oikeat hävitysmenetelmät.

Lisätietoja varten

Mikäli sinulla on turvallisuuskysymyksiä tai lisätietoja NECK SIZING BUSHINGS L.E. WILSON STEEL NECK SIZER DIE BUSHING .327:stä, viittaa tuotepakkauksessa tai käyttöohjeessa annettuihin valmistajan yhteystietoihin.

Noudattamalla näitä turvallisuusohjeita voit varmistaa turvallisen ja tehokkaan uudelleenlatauskokemuksen NECK SIZING BUSHINGS L.E. WILSON STEEL NECK SIZER DIE BUSHING .327:llä. Aina turvallisuus etusijalla ja noudata parhaita käytäntöjä uudelleenlatausvälineiden käsittelyssä.

NECK SIZING BUSHINGS L.E. WILSON STEEL NECK SIZER DIE BUSHING .327 Säkerhetsinstruktioner

Introduktion

Tack för att du valt NECK SIZING BUSHINGS L.E. WILSON STEEL NECK SIZER DIE BUSHING .327. Denna produkt är utformad för att hjälpa till med exakt storlek på hylsornas nackar för omladdningsändamål. För att säkerställa säker och effektiv användning, vänligen läs denna säkerhetsinstruktionsguide noggrant. Den ger viktig information om säkerhetsriktlinjer, försiktighetsåtgärder, installation, användning och avfallshantering.

Allmänna säkerhetsriktlinjer

- Använd alltid denna produkt i enlighet med tillverkarens instruktioner för att undvika olyckor eller skador.
- Inspektera bussningen för eventuella tecken på skada eller slitage före varje användning. Använd inte om den är skadad.
- Håll bussningen utom räckhåll för barn och husdjur för att förhindra oavsiktlig skada.
- Se till att din arbetsyta är ren och organiserad för att minimera risken för olyckor.
- Använd lämplig personlig skyddsutrustning (PPE) såsom skyddsglasögon när du hanterar omladdningsutrustning.

Specifika säkerhetsåtgärder för användning

- **Korrekt mätning:** Innan du använder nackbussningen, mät den yttre nackdiametern på din laddade patron och subtrahera .002" till .003". Detta säkerställer korrekt nackspänning.
- **Vända bussningen:** Om mässingen har härdat och inte håller kulan ordentligt kan du vända bussningen (markeringarna vända nedåt) för en tightare passform. Använd denna metod endast som en nödlösning.
- **Kompatibilitet:** Denna bussning är utformad för att fungera specifikt med L.E. Wilsondies. Försök inte använda den med Forster eller RCBSdies, eftersom det kan leda till felaktig storlekning eller skada.
- **Hantering av mässing:** Hantera mässing med försiktighet, eftersom det kan bli sprött över tid. Se till att mässingen är korrekt storleksanpassad för att undvika överdriven fjädring tillbaka.
- **Lagring:** Förvara bussningen på en torr och sval plats för att förhindra rost och skada. Undvik exponering för fukt.

Instruktioner för installation och användning

1. Förberedelse:

- Samla alla nödvändiga verktyg och material, inklusive nackbussningen, omladdningsdie och mätverktyg.
- Se till att din arbetsyta är ren och fri från distraktioner.

2. Mätning av patronen:

- Mät den yttre nackdiametern på din laddade patron.
- Subtrahera .002" till .003" från denna mätning för att bestämma rätt bussningsstorlek.

3. Installation av bussningen:

- Sätt in nackbussningen i storleksdie enligt tillverkarens instruktioner.
- Se till att den sitter ordentligt och säkert.

4. Omladdningsprocess:

- Placera hylsan i omladdningspressen och följ de normala omladdningsprocedurerna.
- Applicera jämnt tryck för att säkerställa enhetlig storlekning av nacken.

5. Efter användning:

- Rengör bussningen efter användning för att ta bort eventuella skräp eller rester.
- Förvara bussningen i sin originalförpackning eller ett skyddande fodral.

Avfallshanteringsinstruktioner

- Kassera eventuella skadade eller slitna bussningar i enlighet med lokala föreskrifter.
- Kassera inte produkten i vanligt hushållsavfall om den innehåller farliga material. Kontrollera med lokal avfallshantering för korrekta avfallshanteringsmetoder.

Kontaktinformation för ytterligare support

För eventuella säkerhetsfrågor eller ytterligare information angående NECK SIZING BUSHINGS L.E. WILSON STEEL NECK SIZER DIE BUSHING .327, vänligen hänvisa till tillverkarens kontaktinformation som finns i produktförpackningen eller användarmanualen.

Genom att följa dessa säkerhetsinstruktioner kan du säkerställa en säker och effektiv omladdningsupplevelse med NECK SIZING BUSHINGS L.E. WILSON STEEL NECK SIZER DIE BUSHING .327. Prioritera alltid säkerheten och följ bästa praxis vid hantering av omladdningsutrustning.

NECK SIZING BUSHINGS L.E. WILSON STEEL NECK SIZER DIE BUSHING .327 Bezpečnostní pokyny

Úvod

Děkujeme, že jste si vybrali NECK SIZING BUSHINGS L.E. WILSON STEEL NECK SIZER DIE BUSHING .327. Tento produkt je navržen tak, aby pomáhal s přesným tvarováním krčků nábojnic pro účely přebíjení. Aby bylo zajištěno bezpečné a efektivní použití, pečlivě si přečtěte tuto příručku s bezpečnostními pokyny. Obsahuje důležité informace o bezpečnostních pokynech, opatřeních, instalaci, používání a likvidaci.

Obecné bezpečnostní pokyny

- Vždy používejte tento produkt v souladu s pokyny výrobce, abyste se vyhnuli nehodám nebo zraněním.
- Před každým použitím zkontrolujte objímku na jakékoli známky poškození nebo opotřebení. Nepoužívejte, pokud je poškozená.
- Uchovávejte objímku mimo dosah dětí a domácích zvířat, aby se předešlo náhodným zraněním.
- Ujistěte se, že vaše pracovní místo je čisté a uspořádané, abyste minimalizovali riziko nehod.
- Používejte vhodné osobní ochranné prostředky (PPE), jako jsou ochranné brýle při manipulaci s vybavením na přebíjení.

Specifická bezpečnostní opatření při používání

- **Správné měření:** Před použitím krčkové objímky změřte vnější průměr krčku vašeho nabitého náboje a odečtěte .002" až .003". To zajistí správné napětí krčku.
- **Otočení objímky:** Pokud se mosaz zpevnila a nedrží projektil správně, můžete objímku otočit (označení směřující dolů) pro těsnější fit. Používejte tuto metodu pouze jako nouzové opatření.
- **Kompatibilita:** Tato objímka je navržena pro použití pouze s L.E. Wilson dies. Nepokoušejte se ji používat s dies Forster nebo RCBS, protože to může vést k nesprávnému tvarování nebo poškození.
- **Manipulace s mosazí:** S mosazí zacházejte opatrně, protože může časem ztvrdnout. Ujistěte se, že je mosaz správně tvarována, abyste se vyhnuli nadměrnému zpětnému ohybu.
- **Skladování:** Uchovávejte objímku na suchém a chladném místě, abyste předešli rzi a poškození. Vyhněte se vystavení vlhkosti.

Pokyny pro instalaci a používání

1. Příprava:

- Shromážděte všechny potřebné nástroje a materiály, včetně krčkové objímky, přebíjecího dies a měřicích nástrojů.
- Ujistěte se, že vaše pracovní místo je čisté a bez rozptýlení.

2. Měření náboje:

- Změřte vnější průměr krčku vašeho nabitého náboje.
- Odečtěte .002" až .003" z této hodnoty, abyste určili správnou velikost objímky.

3. Instalace objímky:

- Vložte krčkovou objímku do tvarovacího dies podle pokynů výrobce.
- Ujistěte se, že je správně a bezpečně usazena.

4. Proces přebíjení:

- Umístěte náboj do přebíjecího lisu a postupujte podle běžných postupů pro přebíjení.
- Aplikujte konzistentní tlak, abyste zajistili jednotné tvarování krčku.

5. Údržba po použití:

- Po použití vyčistěte objímku, abyste odstranili jakékoliv nečistoty nebo zbytky.
- Uložte objímku do jejího původního obalu nebo ochranného pouzdra.

Pokyny pro likvidaci

- Likvidujte jakékoli poškozené nebo opotřebované objímky v souladu s místními předpisy.
- Nepořádejte produkt do běžného domácího odpadu, pokud obsahuje nebezpečné materiály. Zkontrolujte místní služby odpadového hospodářství pro správné metody likvidace.

Kontaktní informace pro další podporu

Pro jakékoli bezpečnostní dotazy nebo další informace týkající se NECK SIZING BUSHINGS L.E. WILSON STEEL NECK SIZER DIE BUSHING .327 se prosím obraťte na kontaktní informace výrobce uvedené v obalu produktu nebo uživatelské příručce.

Dodržováním těchto bezpečnostních pokynů můžete zajistit bezpečné a efektivní přebíjení s NECK SIZING BUSHINGS L.E. WILSON STEEL NECK SIZER DIE BUSHING .327. Vždy upřednostňujte bezpečnost a dodržujte osvědčené postupy při manipulaci s vybavením na přebíjení.